

tages en sproglig undersøgelse af befolkningens opfattelse af de retslige begreber. Man henviser i denne forbindelse til de vanskeligheder, der opstår for administrationen, fordi man er nødt til at oversætte alle love og bekendtgørelser m. v. til grønlandsk, ligesom det er nødvendigt for embedsmændene at anvende tolkning ved vigtigere tjenstlige forhandlinger.

Med hensyn til de juridiske undersøgelser, der som nævnt er forudsat i de omhandlede love, kan det oplyses, at det foreløbig er tanken at gennemgå alt skriftligt materiale fra de seneste års grønlandske retspraksis.

Det er herefter ministeriets hensigt at anmode udvalget om i indeværende år indenfor et beløb af 30 000 kr. at påbegynde undersøgelser her i landet til belysning af de omtalte områder.

Man vil samtidig henstille til udvalget at udarbejde et nærmere budget for beløbets anvendelse, herunder oplysninger om, hvilke medarbejdere der tænkes benyttet ved undersøgelsesarbejdet, og om disses aflønning. Dette budget vil blive forelagt finansministeriet, inden undersøgelserne igangsættes.

Under henvisning til foranstående skal jeg herved tillade mig at anmode det ærede finansudvalg om på mine vegne at ville stille følgende ændringsforslag ved 3. behandling af forslag til finanslov for finansåret 1956—57:

Til § 9. Grønland. M. Andre udgifter vedrørende Grønland. 3. Videnskabelige undersøgelser.

Kontoen forhøjes med ..... 30 000 kr.

H. C. HANSEN

/ K. Budde Lund,  
fg.

Til folketingets finansudvalg.

Forslaget tiltrædes.